

# Handschriften / Autographen

## Tagebuch von Johann Philipp Fabricius und Johann Christian Breithaupt.

**Fabricius, Johann Philipp  
Breithaupt, Johann Christian**

**Madras, 07.01.1755-31.12.1755**

**12. April 1755**

---

### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

übergeben, welches ihn an Kindheit und angewachsenen, und naßte, da er auf den für ange-  
 rufen müssen, bleibe in die Mission aufgenommen gethan, ob es gleich bis dato, da er selbst  
 wenig im Vermögen hat, zwecklos wagen nicht beytragen hat. Vier Ruhab habe führte  
 nicht gar seligen Tod, nachdem er allein Monaten vor dem Sichttauff lebend gelegen  
 Er war ein wohlgemachtes Kind, an dem wir von den Jäfern, da er nun sehr  
 kurze Zeit vor dem gezeugt war, Würdungen der nächsten Gnade Gottes erfuhr,  
 unserm London. Es sollte bey seiner Aufmerksamkeit und Lust an Gottes Werk in  
 ein gute Bekanntschaft von den göttlichen Weisheiten bekommen, und sambt den Frei-  
 heiten auf den offenen Jesum ist auf in seines Langes und bespannlichen Kreuz,  
 seit ganz verlassen und getilgt gemacht. Als er nun von dem Portugiesischen Prelatissimo  
 in dessen Gräfin in Madras zu gelebt lag, befragt worden, ob er auf sein Verlangen  
 habe, daß sein Vater oder Mutter in hören seines Umständern wieder auf Madras  
 kommen mößten, hat er, so gleyt wie er selbst sehr unständig und ungebührlich,  
 daß ihm selbst wenig helfen könnte, und sein Verlangen auf Gott gewichtet sei,  
 dem er, so wie Lazarus, seine Tochter umgefallen wollte. Es fel auf solches in öffnem  
 Platz gehan, und meistmallo dem Prelatissimo derselbe und jener Mutter auf solches  
 Werk sich willkommen lassen, wie es dann noch Euch vor oben aufgezeigt werden möste que  
 er vielmehr einen kleinen Auszug von unsrer lieben Virgin Patisons Fechtigen griffen  
 zu haben, da er solches nicht selbst auffern können. Vorgetragen hißt es und alle grüßen  
 fel auf solches noch früher morgen abermals bestellt, mit dem Zusatz, es werde ihm  
 in hörem Leben nicht mehr seyn. Es wurde felte ohne beweis, nachdem vorher, ob sie bei  
 ihr in dem Saal aufgefunden wurden, niemals von ihm auf den Gesang: Jesu nimur Zutropf  
 in einem Grab Gott inniglich für alle sieben lieben Kinder ewigkeits göttlichen Hoffnungen  
 gedankt, und so angezogen worden sind jene Ecken des übrigen gegenwärtig sag.  
 unter Portugiesischen Prelatissimo zur Aufwendung gesucht seyn zu gelassen, wie es  
 dann auf bestellt felte das aller derselben Kinder ist mit dem Grab begraben mößten.  
 12. Nun von und ging den gtevielen Landen weiter das Evangelium vom König Gottes Raum  
 Reiden zu verkündigen. Es gescheh solches gewiß in dem Kuffafer bey Coimbra Ram,  
 also auf ein Brancaster, so daselbst den Gott neuwahr in geweihten Schrein gefestet,  
 wenig myßing, und dem mindesten Hartungs Entfall gab. In Coimbra alles den  
 gehen

Gebeten und so im Tempel gebet, wurdet das Schenken zu einem in sondes feil gegen alle sieben  
tigz zwanzigfachen Opferabstellingen auf einseitigem aufgezettelten. Ein Mann aus Madras  
gingen das und nachdem und bis Sennamuray Renkuppam hielten, was sich auf  
dem Hege gegen den Vorhang von Gott und Christo dem Geyland aller Menschen, trafen.  
In Sennamuray Renkuppam gab es Gebetsfeil bey jungen Menschen Opfer zu werden, Opfer  
aus dem Tempel wie das bei Rishifam abhol zu lassen. Jungen von da zu Jüfern nahm  
der Tempel mit den übrigen Einwilligung an, gab es aber nach einem Meile wieder zu  
wiede. Jes ging darauf nach Puntamali und Puntamali pochei und wurde an beiden  
Orten gebeten Gott huldigen und auf mit Tempel zu seien wiede. Von Macht  
blieb ich in dem Tempel so in der Mitte der beiden Orte liegt, und fahrt ich  
~~infanterie~~ da nichts andern auf auseinander das Evangelium von Christo auseinander, so  
auf zweckfame Jüferei an da zu Rishifam so es selbst mit ihm meiste, als ob  
an dem Brauner dor bey dem Tempel wosel. Völ folgten den Morgen als am 10<sup>th</sup> gen  
Tempel zu wiede zur Formierung an Lüch dor auf offen Welle und dem Lande nach Ma-  
dras brachten, und fahrt Puntamalipochei in einem Tempel in einer ziemlichen Da-  
geft am samstag erworn. Von da wendte ich mich Nordwest zu einem anderen Tempel gewandt,  
allero ein großer Pagode ist bey dor sich 50 Brauner familien aufzeltan. Es waren  
ihm aber viele im Griff sich in dem Tempel großen Thier zu bilden sahen zu ihm  
ging und ihm und andern einen langen Vorhang hat, wogegen son ihm nicht wiede  
leicht einzepackt werden. Machtan ist auf des andern Dorf des Orts gehofft mit sei-  
nigen Personen gewordet falle, ging ich nach dem Tempel bey Wollcott und blieb daselbst  
bis Mittags. Unter die Zeit das aber zu einer Brüderlichkeit wiede ging ich in den Ort selbst und  
ließ mich mit einigen Brauner an einem ihres Hauses in ein Gespräch nere, und sprach ihm  
interventum, da für sich über mein neuf gewandten an die Tempelherren einmonatig zu verstan-  
den, daß er will sich, eines ihres Tempels Christo, das Kind der Welt Oeffnlich machen  
so noch einmonatig Kinder alle anderen sezen. Ich May mit Kapl. Lamen alle Parroier Männer  
und Frauen zu dem Tempel zu wiede war oblieb, weil ihm die Portigen  
Brauner, ohne Adler sie bestellen müssen, ist so lange bey gegenwärtiger Fronte gleich  
zu empfalten. Diese von ihm fallen neuen Vorhang daselbst im Morgaub mit angefordert und  
ausgeführt und hat diesen einen übrigen Machtan ist sein formierungswahl empfunden,

meist

nicht gegen das Feindes Werk Gewissens zu fordern, sondern mit Verleistung des letzten Abends  
mahl zu dem lobendigen Gott ihres Beßters zu beflehen, ging es von da nach Sikkim, wo  
zwei großer Pagoden sind, und welche zuerst daselbst errichtet für Abgötterung vor einer Zeit,  
die keine, und zweitens die Abende in den Tempeln zu dauer bis dahin kamen. Gleich zu  
ihrem kam, nachdem es schon fast vorbei war, wiederum mir, welchen dann auf besondere Erschei-  
nung im Himmel des Himmelskönig erschien zu. Von 11 h bis Morgen wachte ich mich  
einfach auf die Rückwärts, ging über Wajel-nalur, Ayabaram, Ambatler, Manur,  
Pari, Ronur und Ayabaram, und kam, nachdem an zwey von besagten Orten  
mit Brüder gesprochen, gegen den Abend allein, Gott segne dich, wohlbefallen wieder an.

17. Hier dorfin Romische Fasen zwey fouth, nachdem sie bereits von Langen geflohn, obgleich  
unter solcher Abschließung und Einsiedlung, in den Tempeln unserer Evangelischen Kirche  
unterrichtet worden, unter die Gläubiger des Protestantischen Glaubens aufgenommen, und  
wiederum mit einem Haushalt corporal von einer Reisigen Compagnie auf reisang  
in Leydenbiß copuliert.
30. Aufserdem Geprägen für zwey von ihnen' Gefüllern für mich wieder mit Brüder und  
Romischen in unser Monath gefehlt, ist auf den im bey aussichtsamen Plogenfeld in Madras,  
in Wooperi, und dann freuden liegenden Orten als Kichopakam, Nugambaram, Kosai,  
pelear, in einem Grotte bey einer Pagode, wir auf bey einem zerfallenen Schiffchen im  
feld, mit Brüder gesetzt, und ihm die große Rute ihres großen, angesicht wieder fies in und  
im Madras führte in seß zollen Weise gefunden Abgötterung, und die seß wohlgemüthliche  
zu Gott vom Schiff Mayster vorzuhängt werden. Von mitten 12 h Jan: a. C. zudeßt aber  
Muhammedaner ist auf seit des Zeit öffentl wieder gekommen, und hat auf unsrer Encyclaria  
von den christlichen Union Disputation und Psalter, wir auf Flugten, um lebhaft, wie er vor  
zielt, in die protestantische Religion zu überreden, von uns gebeten und es fallen. Da ist bey schweren Leid  
Geprägen bezeugt worden, daß in keinem andern Land, auf kein andern Hof der Menschen gegeben  
segne darüber so lebhaft und zwey auf allein Christus verloren.

- Aug 2. Tag Webarwali hat mir von mirr Brüder bey Stella aus vorzeppe und minigen Schiffchen  
an, welche dann dabei auf die Gute und andere freiliche Eigenschaften ihres Beßters, wodurch sich  
dieselbe einzugsfähig am islamischen Götzen untersetzt, geführt, und zur Erfahrung zu den folben vermauet  
wurden